



15 Oktober 2014
15 October 2014
P.U. (A) 275

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

PERATURAN-PERATURAN AGENSI PELAPORAN KREDIT
(PENGGOMPAUNAN KESALAHAN) 2014

*CREDIT REPORTING AGENCIES
(COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2014*



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA AGENSI PELAPORAN KREDIT 2010

PERATURAN-PERATURAN AGENSI PELAPORAN KREDIT
(PENGKOMPANAN KESALAHAN) 2014

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 72(2)(d) Akta Agensi Pelaporan Kredit 2010 [*Akta 710*], Menteri membuat peraturan-peraturan yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Agensi Pelaporan Kredit (Pengkompunan Kesalahan) 2014**.

(2) Peraturan-Peraturan ini mula berkuat kuasa pada 16 Oktober 2014.

Kesalahan boleh kompaun

2. (1) Kesalahan yang dinyatakan dalam Jadual Pertama ditetapkan sebagai kesalahan boleh kompaun.

(2) Kesalahan boleh kompaun itu boleh dikompun dengan keizinan secara bertulis Pendakwa Raya dalam Borang 1 Jadual Kedua.

Tawaran dan penyetujuteraan kompaun

3. (1) Suatu tawaran untuk mengkompun suatu kesalahan hendaklah dibuat dalam Borang 2 Jadual Kedua.

(2) Seseorang yang menyetuju terima suatu tawaran untuk mengkompun suatu kesalahan hendaklah membayar kompaun itu dengan menggunakan Borang 3 Jadual Kedua.

Bayaran kompaun

4. (1) Jika suatu tawaran untuk mengkompaun suatu kesalahan telah dibuat dan disetujui terima oleh orang yang kepadanya tawaran itu dibuat, orang itu hendaklah membuat bayaran kompaun itu sama ada melalui kiriman wang atau draf bank kepada Ketua Setiausaha Perbendaharaan dan dipalang dengan perkataan “Akaun Penerima Sahaja”.

(2) Bayaran itu hendaklah diserahkan secara sendiri atau dihantar melalui pos berdaftar ke alamat yang dinyatakan dalam Notis Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan.

(3) Resit hendaklah dikeluarkan untuk setiap pembayaran yang diterima di bawah subperaturan (1) kepada orang yang kepadanya tawaran untuk mengkompaun itu dibuat.

JADUAL PERTAMA
[Subperaturan 2(1)]

KESALAHAN BOLEH KOMPAUN

Kesalahan yang dilakukan di bawah peruntukan Akta Agensi Pelaporan Kredit 2010 [Akta 710] yang berikut boleh dikompaun:

- (a) seksyen 12;
- (b) seksyen 20;
- (c) seksyen 21;
- (d) seksyen 23;
- (e) seksyen 29;
- (f) seksyen 30;
- (g) seksyen 31;
- (h) seksyen 39; dan
- (i) seksyen 61.

JADUAL KEDUA

BORANG 1

[Subperaturan 2(2)]

KEIZINAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 64(1) Akta Agensi Pelaporan Kredit 2010 [*Akta 710*] dan subseksyen 376(3) Kanun Tatacara Jenayah [*Akta 593*], saya,(*nama*)..... dengan ini memberi keizinan untuk mengkompaun(*nama agensi*)..... bagi kesalahan yang dilakukan di bawah seksyen Akta Agensi Pelaporan Kredit 2010 yang dikatakan dilakukan pada(*tarikh*)..... di(*tempat*).....

Bertarikh hari bulan, 20.....

.....
Pendakwa Raya/
Timbalan Pendakwa
Raya

BORANG 2
[Subperaturan 3(1)]

NOTIS TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

Apabila menjawab sila nyatakan:

Nombor Rujukan :

Tarikh :

Kepada:

.....
.....

Tuan/Puan

Suatu penyiasatan telah dijalankan terhadap anda/.....*

(nyatakan nama syarikat/perniagaan/badan lain*) dan anda didapati telah melakukan suatu kesalahan di bawah Akta Agensi Pelaporan Kredit 2010 [Akta 710] dengan butir-butir yang berikut:

(a) Peruntukan yang berkenaan dalam Akta :

(b) Tarikh :

(c) Masa :

(d) Tempat :

(e) Butir-butir kesalahan:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....

2. Menurut subseksyen 64(1) Akta Agensi Pelaporan Kredit 2010, anda ditawarkan kompaun bagi kesalahan yang dinyatakan di atas bagi jumlah wang sebanyak RM
(Ringgit Malaysia)

3. Jika tawaran ini diterima, pembayaran hendaklah dibuat sama ada melalui kiriman wang atau draf bank yang kena dibayar kepada Ketua Setiausaha Perbendaharaan dan dipalang dengan perkataan "Akaun Penerima Sahaja" berserta dengan Borang 3 yang telah lengkap diisi dan boleh diserahkan secara sendiri atau dihantar melalui pos berdaftar ke alamat yang berikut:
.....
.....

4. Suatu resit rasmi hendaklah dikeluarkan apabila bayaran kompaun itu diterima.

5. Tawaran untuk mengkompaun ini kekal berkuat kuasa sehingga dan jika tiada pembayaran diterima pada atau sebelum tarikh itu, pendakwaan bagi kesalahan boleh dimulakan terhadap anda/.....*
(nyatakan nama syarikat/perniagaan/badan lain*) tanpa notis lanjut.

Bertarikh hari bulan, 20.....

Pendaftar
Agensi Pelaporan Kredit

BORANG 3
[Subperaturan 3(2)]

PENYETUJUTERIMAAN TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

Apabila menjawab sila nyatakan:

Nombor Rujukan :

Tarikh :

Kepada:

.....
.....

Tuan/Puan

Saya merujuk kepada Notis Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan dengan nombor rujukan dan bertarikh

2. Saya bersetuju terima tawaran untuk mengkompaun dan disertakan bersama-sama ini kiriman wang atau draf bank *No. bagi jumlah wang sebanyak RM (Ringgit Malaysia) sebagai penyelesaian penuh bagi jumlah wang yang dinyatakan dalam perenggan 2 Notis Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan.

Tandatangan :

Nama : (dalam huruf besar)

Nombor Kad Pengenalan :

Jawatan : (jika berkenaan)

Untuk dan bagi pihak : (jika berkenaan)

(nyatakan nama syarikat/perniagaan/badan lain *)

Meterai syarikat/Cap perniagaan atau badan lain*:
(jika berkenaan)

No. Pendaftaran syarikat/perniagaan/ badan lain/No. Lesen/No. Permit *:
..... (jika berkenaan)

Alamat:

.....
.....
.....
.....

Bertarikh hari bulan, 20.....

*Potong mana yang tidak berkenaan.

Dibuat 30 September 2014
[KK/PPK(S)10/100-2/2/1; PN(PU2)706/III]

DATO' SERI AHMAD HUSNI BIN MOHAMAD HANADZLAH
Menteri Kewangan Kedua

CREDIT REPORTING AGENCIES ACT 2010

CREDIT REPORTING AGENCIES (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2014

IN exercise of the powers conferred by paragraph 72(2)(d) of the Credit Reporting Agencies Act 2010 [Act 710], the Minister makes the following regulations:

Name and commencement

1. (1) These regulations may be cited as the **Credit Reporting Agencies (Compounding of Offences) Regulations 2014**.

(2) These Regulations come into operation on 16 October 2014.

Compoundable offences

2. (1) The offences specified in the First Schedule are prescribed as compoundable offences.

(2) The compoundable offences may be compounded with the consent in writing of the Public Prosecutor in Form 1 of the Second Schedule.

Offer and acceptance of compound

3. (1) An offer to compound an offence shall be made in Form 2 of the Second Schedule.

(2) A person who accepts an offer to compound an offence shall pay the compound by using Form 3 of the Second Schedule.

Payment of compound

4. (1) If an offer to compound an offence is made and accepted by the person to whom the offer is made, such person shall make payment of the compound either by a money order or bank draft to the Secretary General of the Treasury and crossed with the words "Account Payee Only".

(2) The payment shall be delivered personally or sent by registered post to the address specified in the Notice of Offer to Compound Offences.

(3) A receipt shall be issued for each payment received under subregulation (1) to the person to whom the offer to compound is made.

FIRST SCHEDULE
[Subregulation 2(1)]

COMPOUNDABLE OFFENCES

The offences committed under the following provisions of the Credit Reporting Agencies Act 2010 [*Act 710*] may be compounded:

- (a) section 12;
- (b) section 20;
- (c) section 21;
- (d) section 23;
- (e) section 29;
- (f) section 30;
- (g) section 31;
- (h) section 39; and
- (i) section 61.

SECOND SCHEDULE

FORM 1

[Subregulation 2(2)]

CONSENT TO COMPOUND OFFENCES

IN exercise of the powers conferred by subsection 64(1) of the Credit Reporting Agencies Act 2010 [*Act 710*] and subsection 376(3) of the Criminal Procedure Code [*Act 593*], I,(*name*)....., hereby give consent to compound(*name of agency*)..... for the offences committed under section of the Credit Reporting Agencies Act 2010 which is said to be done on(*date*)..... at(*place*).....

Dated of, 20.....

.....

Public Prosecutor/
Deputy Public Prosecutor

FORM 2
[Subregulation 3(1)]

NOTICE OF OFFER TO COMPOUND OFFENCES

When responding please state:

Reference Number :

Date :

To:

.....
.....

Sir/Madam

An investigation has been conducted against you/.....*

(state the name of the company/business/other bodies*) and you are found to have committed an offence under the Credit Reporting Agencies Act 2010 [Act 710] with the following particulars:

- (a) Relevant provision of the Act :
- (b) Date :
- (c) Time :
- (d) Place :
- (e) Particulars of offence:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

2. Pursuant to subsection 64(1) of the Credit Reporting Agencies Act 2010, you are offered a compound for the offence stated above for the sum of RM (Ringgit Malaysia)

3. If the offer is accepted, payment shall be made either by a money order or bank draft made payable to the Chief Secretary of the Treasury and crossed with the words "Account Payee Only" together with Form 3 which has been completed and may be delivered personally or sent by registered post to the following address:
.....
.....

4. An official receipt shall be issued on receipt of payment of the compound.

5. This offer to compound remains in force until and if no payment is received on or before that date, prosecution for the offence may be instituted against you/.....* (state name of company/business/other bodies *) without further notice.

Dated of, 20.....

Registrar
Credit Reporting Agencies

FORM 3
[Subregulation 3(2)]

ACCEPTANCE OF OFFER TO COMPOUND OFFENCES

When responding please state:

Reference Number :

Date :

To:

.....
.....

Sir/Madam,

I refer to the Notice of Offer to Compound Offences bearing the reference number of and dated on

2. I accept the offer to compound and enclosed is the money order or bank draft * No. for the sum of RM (Ringgit Malaysia) as full settlement of the sum stipulated in paragraph 2 of the Notice of Offer to Compound Offences.

Signature :

Name : (in capital letters)

Identity Card Number :

Designation : (if applicable)

For and on behalf : (if applicable)

(state name of company/business/other bodies*)

Company Seal/Stamp of business or other bodies*: (if applicable)

Registration No. of the company/business/other bodies/Licence No./Permit No.*:

..... (if applicable)

Address:

.....
.....
.....
.....
.....

Dated of, 20.....

*Delete whichever is inapplicable.

Made 30 September 2014

[KK/PPK(S)10/100-2/2/1; PN(PU2)706/III]

DATO' SERI AHMAD HUSNI BIN MOHAMAD HANADZLAH
Second Minister of Finance